

1 Cor. 5:9-13 mws

V. 9

ἐπιστολῇ

letter, epistle, 'in the letter known to you'

an object containing writing addressed to one or more persons, letter

συναναμίγνυσθαι

PM/PInf

fr. συναναμιγνυμι

mingle, associate with

mix, mingle together, as when mixing ingredients for medicine, figuratively, mingle oneself with, intermingle, associate with

to associate with one another, normally involving special proximity and/or joint activity, and usually implying some kind of reciprocal relation or involvement, to associate, to be in the company of, to be involved with, association, 'I wrote you not to associate with immoral people'

πόρνοις

one who practices sexual immorality, fornicator, cf. v. 10, 6:9

one who engages in sexual immorality, whether a man or a woman, and in some contexts, distinguished from an adulterer or adulteress, a sexually immoral person, 'in the letter that I wrote you I told you not to associate with sexually immoral people'

V. 10

πόρνοις

see above, 'the (sexually) immoral persons in this world

πλεονέκταις

one who desires to have more than is due, a greedy person, whose ways are judged to be extremely sinful by Christians and many others, those who are burdened with serious vices, cf. 6:10, Eph. 5:5

one who is greedy or covetous, greedy person, covetous person, 'now I do not mean people of this world who are immoral or greedy or are thieves'

ἄρπαξιν

substantive, robber, swindler or rogue, cf. 6:10, Titus 1:9

pertaining to being violently greedy, violently greedy, one who carries off the possession of another by force, robber, plunderer

εἰδωλολάτραις

image-worshiper/idolater, cf. v. 11, 6:9

a person who worships idols, idolater, worshiper of idols, cf. 10:7

ἐπεὶ

marker of cause or reason, because, since, for, with ellipsis, for (if it were different), for otherwise, 'for otherwise, you see'
marker of cause or reason, often with the implication of a relevant temporal element, because, since, for, inasmuch as

ὠφείλετε

PAI3pl

fr. οφειλω

to be constrained by circumstance, have to, ought, 'then you would have to come out of the world altogether' cf. 2 Cor. 12:11
to be necessary or indispensable, with the implication of a contingency, must, have to, it is necessary, 'since you would have to get out of the world completely'

ἄρα

marker of an inference made on the basis of what precedes, so, then, consequently, you see, after ἐπεὶ, for otherwise
marker of result as an inference from what has preceded, so, then, consequently, as a result

V. 11

συναναμίγνυσθαι

PM/PInf

fr. συναναμιγνυμι

see above

ὀνομαζόμενος

PPPtcpMSN

fr. ὀνομαζω

to give a name to, call, name, 'one who is called a member, a so-called member'
to give a name or title to, to call, to give a name to, to give a title to

πόρνος

see above

πλεονέκτης

see above

εἰδωλόλατρης

see above

λοιῖδος

reviler, abusive person, cf. 6:10
one who engages in slandering, slanderer

μέθυσος

drunkard, cf. 6:10
a person who habitually drinks too much and thus becomes a drunkard, drunkard, heavy drinker, cf. 6:10

ἄρπαξ

see above

τοιούτω

pertaining to being like some person or thing mentioned in a context, of such a kind, such as this, like such

συνεσθίειν

PAInf

fr. συνεσθιω

eat with

of social association, eat together, associate with on familiar terms
to eat together with others, to eat together

V. 12

ἔξω

pertaining to non-inclusion in a group, on the outside, substantive, outsider, of non-Christians
a person who is not a member of a particular in-group, outsider, ‘why should I judge outsiders? Should you not judge the insiders?’

κρίνειν

PAInf

fr. κρινω

κρίνετε

PAI2pl

fr. κρινω

to pass judgment upon the lives and actions of other people, especially pass an unfavorable judgment upon, criticize, find fault with, condemn
to judge a person to be guilty and liable to punishment, to judge as guilty, to condemn, condemnation

ἔσω

inside, within, as opposed to outside, those within (the Christian community)
a person belonging to a so-called in-group, insider, ‘why should I judge outsiders? Should you not judge the insiders?’

V. 13

ἐξάρατε

AAImp2pl

fr. ἐξαίρω

to exclude or remove someone from a group, remove, drive away, ‘drive out the evil man from among you = put the evil man out, quoting Deut. 24:7
to exclude or remove someone from an association, to exclude, to separate, to get rid of, ‘get rid of the evil one from among yourselves’ or ‘exclude the evil one from your group’

πονηρὸν

pertaining to being morally or socially worthless, wicked, evil, bad, base, worthless, vicious, degenerate, as substantive, wicked or evil-intentioned person, evildoer
pertaining to being morally corrupt and evil, immoral, evil, wicked